KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 209/2014,

5. märts 2014,

millega muudetakse määrust (EL) nr 605/2010 seoses loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuetega inimtoiduks ettenähtud ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete liitu toomisel

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, [1] eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, artikli 8 punkti 1 esimest lõiku ja punkti 4 ning artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, milles sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, [2] eriti selle artikli 9 teist lõiku,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks, [3] eriti selle artikli 11 lõiget 1 ja artikli 16 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruses (EÜ) nr 853/2004 on sätestatud loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad toidukäitlejatele. Kõnealuse määruses on sätestatud, et inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatooteid ning ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid tootvad toidukäitlejad peavad järgima kõnealuse määruse III lisa asjakohaseid sätteid.

(2) Lisaks on määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud, et toidukäitlejad, kes impordivad kolmandatest riikidest pärit loomseid tooteid, peavad tagama, et import toimub üksnes juhul, kui lähteriigiks olev kolmas riik on kantud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 854/2004 koostatud nimekirja ja tooted vastavad muu hulgas määruses (EÜ) nr 853/2004 sätestatud nõuetele ja kõigile imporditingimustele, mis on sätestatud kooskõlas loomset päritolu toodete importi reguleerivate liidu õigusaktidega.

(3) Komisjoni määruses (EL) nr 605/2010 [4] on kehtestatud inimeste ja loomade tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded toorpiima ja piimatoodete saadetiste toomiseks liitu. Samuti on sätestatud nende kolmandate riikide loetelu, kust kõnealuste saadetiste toomine liitu on lubatud.

(4) Määrusega (EL) nr 605/2010 on kehtestatud erinevad imporditingimused sõltuvalt eksportiva kolmanda riigi loomade tervislikust seisundist seoses suu- ja sõrataudi ning veiste katkuga. Kolmandad riigid, mis on vähemalt 12 kuud enne importi vabad suu- ja sõrataudist ilma vaktsineerimiseta ja veiste katkust, on loetletud määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus, ning nendest riikidest on lubatud liitu importida toorpiima ja toorpiimast saadud piimatooteid ilma eritöötluseta.

(5) Komisjon on saanud mõnelt liikmesriigilt ja kaubanduspartnerilt mitu taotlust kehtestada loomatervishoiu nõuded inimtoiduks ettenähtud ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete importimiseks liitu.

(6) Määrust (EL) nr 605/2010 ei kohaldata ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete suhtes. Ternespiim kujutab loomade tervisele suu- ja sõrataudi suhtes samasugust ohtu kui toorpiim. Seega saab ternespiima ohutult importida riikidest, millest on juba lubatud importida toorpiima ja mis on loetletud määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus.

(7) Pastöriseeritud või steriliseeritud ternespiimast valmistatakse mitmeid kaubanduslikke tooteid. Kuna aga pastöriseerimise ja steriliseerimise mõju ei ole kinnitust leidnud ternespiima puhul, mille rakusisaldus on kõrge, tuleks pastöriseeritud või steriliseeritud ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid importida ainult nendest kolmandatest riikidest, mis on vabad suu- ja sõrataudist ilma vaktsineerimiseta ja mis on loetletud määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus.

(8) Nõukogu direktiivi 97/78/EÜ [5] artiklites 11, 12 ja 13 on sätestatud kontrolli eeskirjad ja tingimused, mida tuleb kohaldada loomsete saaduste saadetiste puhul,

[1] EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.
[2] ELT L 139, 30.4.2004, lk 55.
[3] ELT L 139, 30.4.2004, lk 206.
[4] Komisjoni määrus (EL) nr 605/2010, 2. juuli 2010, millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatoodete Euroopa Liitu toomisel (ELT L 175, 10.7.2010, lk 1).
[5] Nõukogu direktiiv 97/78/EÜ, 18. detsember 1997, milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli põhimõtted (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9).

mis on imporditud liitu, kuid mille sihtkohaks on kolmas riik ning mis on ette nähtud transiidiks kas kohe või pärast ladustamist liidus.

(9) Selleks, et lubada ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete toomist liitu, tuleks asjaomase kauba jaoks määruse (EL) nr 605/2010 II lisa 2. osasse lisada uus terviseohutuse sertifikaadi näidis ning tuleks muuta kõnealuse määruse II lisa 3. osas sätestatud terviseohutuse sertifikaati inimtoiduks ettenähtud toorpiima või piimatoodete jaoks, mis on suunatud liitu transiidiks või ladustamiseks, selliselt, et see hõlmaks ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid.

(10) Selleks, et arvata ternespiim ja ternespiimapõhised tooted komisjoni määruse (EÜ) nr 136/2004 ([1]) artikli 2 lõikes 1 osutatud ühise veterinaariaalase sisenemisdokumendi kohaldamisalasse, on vaja selliseid tooteid hõlmavate terviseohutuse sertifikaatide näidistes esitada asjakohased harmoneeritud süsteemi koodid, mis on loetletud komisjoni otsuse 2007/275/EÜ ([2]) I lisa 4. peatükis.

(11) Et vältida häireid kaubanduses, tuleks üleminekuperioodil lubada kasutada veterinaarsertifikaati inimtoiduks ettenähtud toorpiima või piimatoodete jaoks, mis on suunatud liitu transiidiks või ladustamiseks ning mis on välja antud vastavalt määrusele (EL) nr 605/2010.

(12) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 605/2010 vastavalt muuta.

(13) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 605/2010 muutmine

Määrust (EL) nr 605/2010 muudetakse järgmiselt.

1) Pealkiri asendatakse järgmisega:

„**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 605/2010**,

2. juuli 2010,

millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete Euroopa Liitu toomisel".

2) Artikli 1 esimese lõigu punkt a asendatakse järgmisega:

„a) loomade ja inimeste tervishoiunõuded ning sertifitseerimisnõuded toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete toomisel Euroopa Liitu;".

3) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 2*

Toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete import I lisa A-veerus loetletud kolmandatest riikidest ja nende osadest

Liikmesriigid lubavad importida toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid kolmandatest riikidest ja nende osadest, mis on loetletud I lisa A-veerus."

4) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 6*

Transiidi- ja ladustamistingimused

Toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid, mis ei ole ette nähtud impordiks Euroopa Liitu, vaid on suunatud kolmandasse riiki otsetransiidina või pärast Euroopa Liidus ladustamist kooskõlas nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artiklitega 11, 12 või 13, lubatakse Euroopa Liitu tuua üksnes juhul, kui saadetised vastavad järgmistele tingimustele:

a) need on pärit I lisas loetletud kolmandast riigist või selle osast, millest on lubatud Euroopa Liitu tuua toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid, ja vastavad selliste saadetiste töötlemise tingimustele, nagu on ette nähtud artiklitega 2, 3 ja 4;

b) need on kooskõlas asjaomase toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete Euroopa Liitu importimisel kehtivate loomatervishoiualaste eritingimustega, nagu on sätestatud II lisa 2. osas esitatud asjaomase terviseohutuse sertifikaadi näidise punktis II.1 esitatud loomade terviseohutuse kinnituses;

c) nendega on kaasas terviseohutuse sertifikaat, mis on koostatud vastavalt asjaomast kaupa käsitlevale näidisele, mis on esitatud II lisa 3. osas, ning täidetud vastavalt kõnealuse lisa 1. osas esitatud selgitavatele märkustele;

d) nende vastuvõetavust transiidiks, sealhulgas vajaduse korral ladustamiseks, on kinnitatud määruse (EÜ) nr 136/2004 artikli 2 lõikes 1 osutatud ühise veterinaariaalase sisenemisdokumendiga, millele on alla kirjutanud Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti riiklik veterinaararst."

([1]) Komisjoni määrus (EÜ) nr 136/2004, 22. jaanuar 2004, milles sätestatakse kolmandatest riikidest imporditud kaupade veterinaarkontrolli kord ühenduse piiripunktides (ELT L 21, 28.1.2004, lk 11).

([2]) Komisjoni otsus 2007/275/EÜ, 17. aprill 2007, milles käsitletakse nõukogu direktiivide 91/496/EMÜ ja 97/78/EÜ alusel piiripunktides kontrollitavate loomade ja toodete loetelusid (ELT L 116, 4.5.2007, lk 9).

5) Artikkel 8 asendatakse järgmisega:

„*Artikkel 8*

Eritöötlemine

Piimatooteid ja ternespiimapõhiseid tooteid, mida on lubatud kooskõlas artiklitega 2, 3, 4, 6 ja 7 tuua Euroopa Liitu kolmandatest riikidest või nende osadest, kus on terviseohutuse sertifikaadi allkirjastamise kuupäevale eelneva 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi puhang või kus on nimetatud perioodil toimunud vaktsineerimine kõnealuse haiguse vastu, lubatakse Euroopa Liitu tuua vaid juhul, kui need tooted on läbinud artiklis 4 kirjeldatud töötlused."

6) I ja II lisa muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Üleminekusätted

Üleminekuperioodil kuni 6. septembrini 2014 on lubatud Euroopa Liitu tuua toorpiima ja piimatoodete saadetisi, mis ei ole ette nähtud impordiks Euroopa Liitu, vaid on suunatud kolmandasse riiki otsetransiidina või pärast Euroopa Liidus ladustamist kooskõlas nõukogu direktiivi 97/78/EÜ artiklitega 11, 12 või 13, ning millega on kaasas terviseohutuse sertifikaat, mis vastab määruse (EL) nr 605/2010 II lisa 2. osas esitatud näidisele ning on sellises sõnastuses nagu see oli enne käesoleva määruse jõustumist, tingimusel et sertifikaat on allkirjastatud enne 26. juulit 2014.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. märts 2014

Komisjoni nimel

president

José Manuel BARROSO

LISA

Määruse (EL) nr 605/2010 I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa asendatakse järgmisega.

„I LISA

Kolmandate riikide või nende osade loetelu, millest on lubatud Euroopa Liitu tuua toorpiima, piimatoodete, ternespiima (*) ja ternespiimapõhiste toodete (*) saadetisi, ning nende kaupade puhul nõutud kuumtöötlemise viis

„+": import kolmandast riigist on lubatud

„0": import kolmandast riigist ei ole lubatud

Kolmanda riigi ISO kood	Kolmas riik või selle osa	A-veerg	B-veerg	C-veerg
AE	Araabia Ühendemiraatide Dubai emiraat (1)	0	0	+ (2)
AD	Andorra	+	+	+
AL	Albaania	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Austraalia	+	+	+
BR	Brasiilia	0	0	+
BW	Botswana	0	0	+
BY	Valgevene	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
BA	Bosnia ja Hertsegoviina	0	0	+
CA	Kanada	+	+	+
CH	Šveits (**)	+	+	+
CL	Tšiili	0	+	+
CN	Hiina	0	0	+
CO	Colombia	0	0	+
CR	Costa Rica	0	0	+
CU	Kuuba	0	0	+
DZ	Alžeeria	0	0	+
ET	Etioopia	0	0	+
GL	Gröönimaa	0	+	+
GT	Guatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Iisrael	0	0	+

Kolmanda riigi ISO kood	Kolmas riik või selle osa	A-veerg	B-veerg	C-veerg
IN	India	0	0	+
IS	Island	+	+	+
KE	Keenia	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik	0	+	+
MR	Mauritaania	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mehhiko	0	0	+
NA	Namiibia	0	0	+
NI	Nicaragua	0	0	+
NZ	Uus-Meremaa	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paraguay	0	0	+
RS (****)	Serbia	0	+	+
RU	Venemaa	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	El Salvador	0	0	+
SZ	Svaasimaa	0	0	+
TH	Tai	0	0	+
TN	Tuneesia	0	0	+
TR	Türgi	0	0	+
UA	Ukraina	0	0	+
US	Ameerika Ühendriigid	+	+	+
UY	Uruguay	0	0	+
ZA	Lõuna-Aafrika Vabariik	0	0	+
ZW	Zimbabwe	0	0	+

(*) Ternespiima ja ternespiimapõhiseid tooteid võib Euroopa Liitu tuua üksnes A-veerus lubatud riikidest.
(**) Sertifikaadid vastavalt Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppele (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).
(***) Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik; kõnealuse riigi lõplik nomenklatuur lepitakse kokku pärast seda, kui praegu ÜROs sel teemal peetavad läbirääkimised on lõppenud.
(****) V.a Kosovo, mis kuulub praegu rahvusvahelise halduse alla vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.
(1) Üksnes liigi *Camelus dromedarius* dromedaridelt saadud piimatooted.
(2) Lubatud on liigi *Camelus dromedarius* dromedaridelt saadud piimatooted."

2) II lisa muudetakse järgmiselt.

a) 1. osa asendatakse järgmisega.

„**1. OSA**

Terviseohutuse sertifikaatide näidised

„Milk-RM":	terviseohutuse sertifikaat toorpiima jaoks, mis pärineb I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ja mis peab enne inimtoiduks kasutamist läbima täiendava töötlemise Euroopa Liidus.
„Milk-RMP":	terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud ja toorpiimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Milk-HTB":	terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud ja lehmade, uttede, kitsede või pühvlite piimast saadud piimatoodete jaoks, mis pärinevad I lisa B-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Milk-HTC":	terviseohutuse sertifikaat inimtoiduks ettenähtud piimatoodete jaoks, mis pärinevad I lisa C-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Colostrum-C/CPB":	terviseohutuse sertifikaat lehmade, uttede, kitsede või pühvlite ternespiima ning samade liikide ternespiimast saadud ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on ette nähtud inimtoiduks ning mis pärinevad I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu.
„Milk/ Colostrum-T/S":	veterinaarsertifikaat inimtoiduks ettenähtud toorpiima, ternespiima, piimatoodete või ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on suunatud Euroopa Liitu transiidiks/ladustamiseks.

Selgitavad märkused

a) Terviseohutuse sertifikaadi väljastab kolmanda päritoluriigi pädev asutus käesoleva lisa 2. osas esitatud näidiste alusel, järgides asjaomasele toorpiimale, ternespiimale, piimatootele või ternespiimapõhisele tootele vastava näidise liigendust. Sertifikaadid sisaldavad näidisel olevas numbrilises järjekorras kinnitusi, mida nõutakse kõikide kolmandate riikide puhul, ja vajaduse korral täiendavaid tagatisi, mida nõutakse asjaomase eksportiva kolmanda riigi puhul.

b) Sertifikaadi originaaleksemplar koosneb ühest kahepoolsest lehest või, kui on vaja rohkem tekstiruumi, peab sertifikaat olema kujundatud nii, et see moodustaks ühtse jagamatu terviku.

c) Iga asjaomase kaubasaadetise kohta, mida eksporditakse samasse sihtkohta I lisa tabelis loetletud kolmandast riigist ning mida veetakse samas raudteevagunis, mootorsõidukis, õhusõidukis või laevas, tuleb esitada eraldi terviseohutuse sertifikaat.

d) Terviseohutuse sertifikaadi originaal ja sertifikaadi näidises osutatud märgised koostatakse vähemalt ühe sellise ELi liikmesriigi ametlikus keeles, kus piirikontroll toimub, ja sihtriigiks oleva ELi liikmesriigi keeles. Kõnealused liikmesriigid võivad siiski lubada sertifikaadi koostamist muus Euroopa Liidu ametlikus keeles, millele tuleb vajaduse korral lisada ametlik tõlge.

e) Kui sertifikaadile lisatakse lisalehti saadetise osade identifitseerimiseks, käsitatakse kõnealuseid lisalehti samuti sertifikaadi originaali osadena, tingimusel et igale leheküljele kirjutab alla ja paneb pitseri sertifikaati väljastav ametlik veterinaararst.

f) Kui terviseohutuse sertifikaat koosneb rohkem kui ühest lehest, märgitakse iga lehe alaossa leheküljenumber „*–x(leheküljenumber)/y(lehekülgede koguarv)–*" ja ülaossa sertifikaadi viitenumber, mille on määranud pädev asutus.

g) Terviseohutuse sertifikaadi originaali peab täitma ja allkirjastama sellise pädeva asutuse esindaja, kelle vastutusalas on kontrollida ja sertifitseerida, et toorpiim, ternespiim, piimatooted ja ternespiimapõhised tooted vastaksid määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud tervishoiunõuetele.

h) Eksportiva kolmanda riigi pädevad asutused peavad tagama, et järgitaks nõukogu direktiivis 96/93/EÜ [1] kehtestatud sertifitseerimispõhimõtetele vastavaid nõudeid.

i) Ametliku veterinaararsti allkirja värv peab erinema terviseohutuse sertifikaadi teksti värvist. Kõnealust nõuet kohaldatakse ka pitserite suhtes, v.a sissepressitud pitserid ja vesimärgid.

j) Terviseohutuse sertifikaadi originaal peab olema saadetisega kaasas Euroopa Liitu sisenemise piiripunktini.

k) Kui sertifikaadi näidises on nõutud, et teatavad väited tuleb mittevajalikena maha tõmmata, võib asjakohatud väited läbi kriipsutada ja sertifikaati väljastav ametnik peab neile lisama oma initsiaalid ja pitseri, või need sertifikaadilt täielikult välja jätta.

(1) EÜT L 13, 16.1.1997, lk 28."

b) 2. osasse lisatakse järgmine näidissertifikaat:

„Näidis „Colostrum/Colostrum-based products-C/CBP"

Terviseohutuse sertifikaat lehmade, uttede, kitsede või pühvlite ternespiima ning samade liikide ternespiimast saadud ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on ette nähtud inimtoiduks ning mis pärinevad I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest ning on ette nähtud impordiks Euroopa Liitu

RIIK **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa. Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel nr		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.
		I.3. Pädev keskasutus	
		I.4. Pädev kohalik asutus	
I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel nr		I.6.	
I.7. Päritoluriik	ISO kood / I.8.	I.9. Sihtriik	ISO kood / I.10.
I.11. Päritolukoht Nimi Aadress	Tunnustamise number	I.12.	
I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev	
I.15. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt	
		I.17.	
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)	
		I.20. Kogus	
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐		I.22. Pakendite arv	
I.23. Plommi/konteineri number		I.24. Pakendi liik	
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Toit ☐			
I.26.		I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi ☐	

I.28. Kauba identifitseerimine

Liik (teaduslik nimetus)	Tootmisettevõte	Pakendite arv	Netomass	Partii number

RIIK

Näidis „Colostrum/Colostrum-based products-C/CBP" Inimtoiduks ettenähtud ternespiim ja ternespiimapõhised tooted, mis on pärit I lisa A veerus loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest ning mis on ette nähtud impordiks

II osa. Sertifitseerimine

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II.1 Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud direktiivi 2002/99/EÜ ja määruse (EÜ) nr 853/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et I osas kirjeldatud ternespiim / ternespiimapõhised [1] tooted:

on saadud loomadelt, või on valmistatud ternespiimast, mis on saadud loomadelt:

i) kes on riikliku veterinaarteenistuse järelevalve all;

ii) kes on pärit riigist või selle osast, mis on vähemalt 12 kuud enne käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva olnud vaba suu- ja sõrataudist ja veiste katkust ning kus ei ole kõnealusel perioodil vaktsineeritud suu- ja sõrataudi vastu;

iii) kes kuuluvad ettevõtetele, mille suhtes ei ole kehtestatud suu- ja sõrataudi ega veiste katku tõttu piiranguid, ning

iv) keda on regulaarselt kontrollitud, et tagada nende vastavus määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis ja direktiivis 2002/99/EÜ sätestatud loomatervishoiunõuetele.

II.2 Inimeste terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud ametlik inspektor, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004 ja (EÜ) nr 854/2004 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et I osas kirjeldatud ternespiimast [1] valmistatud ternespiimatooted / ternespiimapõhised tooted on toodetud nimetatud sätete kohaselt, ning eelkõige, et

a) need on valmistatud ternespiimast:

i) mis on pärit ettevõttest, mis on registreeritud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 852/2004 ja mida on kontrollitud kooskõlas määruse (EÜ) nr 854/2004 IV lisaga;

ii) mis on toodetud, kogutud, jahutatud, ladustatud ja veetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatükis sätestatud hügieeninõuetele;

iii) mis vastab ternespiima jääke käsitlevatele tagatistele, mis on ette nähtud jääkide või ainete kindlaks tegemise seirekavades, mis on esitatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt;

iv) mis antibakteriaalsete ravimite jääkide kontrollimise kohaselt, mille toidukäitleja viib läbi vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao I peatüki III osa punkti 4 nõuetele, vastab määruses (EL) nr 37/2010 sätestatud antibakteriaalsete veterinaarravimite jääkide piirnormile;

v) mis on toodetud tingimustel, millega tagatakse vastavus määruses (EÜ) nr 396/2005 sätestatud pestitsiidide jääkide piirnormidele ja määruses (EÜ) nr 1881/2006 sätestatud saasteainete piirnormidele;

b) need on pärit ettevõttest, kus rakendatakse HACCP põhimõtetel põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;

c) need on töödeldud, ladustatud, pakitud, pakendatud ja märgistatud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao III ja IV peatükile;

d) need vastavad määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa IX jao II peatükis kehtestatud asjakohastele kriteeriumidele ning määruses (EÜ) nr 2073/2005 (toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta) sätestatud asjakohastele mikrobioloogilistele kriteeriumidele ning

e) on täidetud elusloomi ja loomseid tooteid hõlmavad tagatised, mis on ette nähtud direktiivi 96/23/EÜ, eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades.

Näidis „Colostrum/Colostrum-based products-C/CBP"
Inimtoiduks ettenähtud ternespiim ja ternespiimapõhised tooted, mis on pärit I lisa A veerus loetletud kolmandatest riikidest või nende osadest ning mis on ette nähtud impordiks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

Märkused

Käesolev sertifikaat on ette nähtud ternespiima või ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis pärinevad määruse (EL) nr 605/2010 I lisa A-veerus heakskiidetud kolmandatest riikidest või nende osadest.

I osa

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt komisjoni 2. juuli 2010. aasta määruse (EL) nr 605/2010 (millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatoodete Euroopa Liitu toomisel) (ELT L 175, 10.7.2010, lk 1) I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ja 35.04.

— Lahter I.20: märkida kogubrutokaal ja kogunetokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud tootmisettevõtte, kogumiskeskuse või standardimiskeskuse loanumber.

II osa

([1]) Mittevajalik maha tõmmata.

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama põhimõte kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

Ametlik veterinaararst

Nimi (trükitähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus:

Kuupäev: Allkiri:"

Tempel:

c) 3. osa asendatakse järgmisega.

„3. OSA

Näidis „Milk/Colostrum-T/S"

Veterinaarsertifikaat inimtoiduks ettenähtud toorpiima, ternespiima, piimatoodete või ternespiimapõhiste toodete jaoks, mis on suunatud Euroopa Liitu transiidiks/ladustamiseks

RIIK **Veterinaarsertifikaat impordiks ELi**

I osa. Saadetise andmed

I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel. nr				I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.	
				I.3. Pädev keskasutus			
				I.4. Pädev kohalik asutus			
I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel. nr				I.6. ELis saadetise eest vastutav isik Nimi Aadress Sihtnumber Tel. nr			
I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10.	
I.11. Päritolukoht Nimi Aadress		Tunnustamise number		I.12. Sihtkoht Tolliladu ☐ Nimi Aadress Sihtnumber		Laevavarustaja ☐ Tunnustamise number	
I.13. Laadimiskoht				I.14. Väljumiskuupäev			
I.15. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimistunnused Viited dokumentidele				I.16. ELi sisenemise piiripunkt I.17.			
I.18. Kauba kirjeldus				I.19. Kauba kood (HSi kood)			
				I.20. Kogus			
I.21. Toote temperatuur Välistemperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐				I.22. Pakendite arv			
I.23. Plommi/konteineri number				I.24. Pakendi liik			
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Toit ☐							
I.26. Transiidiks kolmandasse riiki ELi kaudu ☐ Kolmas riik	ISO-kood			I.27.			
I.28. Kauba identifitseerimine Liik (teaduslik nimetus)		Tootmisettevõte	Pakendite arv		Netomass		Partii number

Näidis „Milk/Colostrum-T/S"

Inimtoiduks ettenähtud toorpiim, piimatooted, ternespiim ja ternespiimapõhised tooted transiidiks või ladustamiseks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.

II osa. Sertifitseerimine

II.1 Loomade terviseohutuse kinnitus

Mina, allakirjutanud veterinaararst, kinnitan, et I osas kirjeldatud [toorpiim] / [piimatooted] / [ternespiim] / [ternespiimapõhised tooted] (1) (2) mis on suunatud Euroopa Liitu [transiidiks]/[ladustamiseks], (2)

a) on pärit riigist või selle osast, millest on lubatud toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete import Euroopa Liitu, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 605/2010 I lisas;

b) on kooskõlas asjaomaste toodete suhtes kehtivate loomatervishoiunõuetega, nagu on sätestatud määruse (EL) nr 605/2010 II lisa 2. osas esitatud terviseohutuse sertifikaatide näidiste [Milk-RM]/[Milk-RMP]/[Milk-HTB]/[Milk-HTC]/[Colostrum-C/CBP] (2) punktis II.1 esitatud loomade terviseohutuse kinnituses;

c) on toodetud ..... (3) või ajavahemikus ..... (3) kuni ..... (3).

Märkused

I osa

— Lahter I.7: märkida riigi või selle osa nimi ja ISO kood vastavalt komisjoni 2. juuli 2010. aasta määruse (EL) nr 605/2010 (millega kehtestatakse loomade ja inimeste tervishoiu- ning veterinaarsertifikaatide nõuded inimtoiduks ettenähtud toorpiima ja piimatoodete Euroopa Liitu toomisel (ELT L 175, 10.7.2010, lk 1)) I lisale.

— Lahter I.11: lähetava ettevõtte nimi, aadress ja loanumber. Päritoluriigi nimi, mis peab olema sama kui ekspordiriigi nimi.

— Lahter I.15: registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja mootorsõidukid), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Kui vedu toimub konteinerites, tuleb lahtrisse I.23 märkida nende koguarv ning registreerimisnumber ja olemasolu korral plommi number. Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.

— Lahter I.19: kasutada asjakohast harmoneeritud süsteemi (HS) koodi järgmistes rubriikides: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 või 04.10.

— Lahter I.20: märkida kogubrutokaal ja kogunetokaal.

— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.

— Lahter I.28: tootmisettevõte: märkida Euroopa Liitu eksportimiseks loa saanud tootmisettevõtte, kogumiskeskuse või standardimiskeskuse loanumber.

II osa

(1) Toorpiim, piimatooted, ternespiim ja ternespiimapõhised tooted tähendavad inimtoiduks ettenähtud toorpiima, piimatooteid, ternespiima ja ternespiimatooteid transiidiks või ladustamiseks kooskõlas nõukogu 18. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/78/EÜ (millega sätestatakse põhimõtted ühendusse toodavate toodete veterinaarkontrolli kolmandatest riikidest (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 9)) artikli 12 lõikega 4 või artikliga 13.

(2) Mittevajalik maha tõmmata.

(3) Tootmise kuupäev või kuupäevad. Toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodete importi ei lubata, kui need on saadud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 nimetatud kolmandale riigile või selle osale Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või perioodi jooksul, mil Euroopa Liit võttis piiravaid meetmeid toorpiima, piimatoodete, ternespiima ja ternespiimapõhiste toodeteimpordi vastu kõnealusest kolmandast riigist või selle osast.

— Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama põhimõte kehtib ka pitserite puhul, v.a reljeefpitserid ja vesimärgid.

Näidis „Milk/Colostrum-T/S”

Inimtoiduks ettenähtud toorpiim, piimatooted, ternespiim ja ternespiimapõhised tooted transiidiks või ladustamiseks

RIIK

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
Ametlik veterinaararst Nimi (trükitähtedega): Kvalifikatsioon ja ametinimetus: Kuupäev: Allkiri:” Tempel:		